



MENSAJE CONJUNTO AL COMITE DE DESCOLONIZACION DE
LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU)

El EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) y las FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) somos organizaciones clandestinas que luchamos por la vía armada en contra del colonialismo y por la independencia nacional de Puerto Rico, la primera dentro del territorio nacional puertorriqueño, y la segunda dentro de los Estados Unidos de Norteamérica. Debido a que es difícil que podamos enviar un representante ante este Honorable Comité, hemos decidido someter por escrito el presente Mensaje Conjunto.

Puerto Rico ha sido víctima del colonialismo por casi 500 años, y durante los últimos 90 años hemos sido colonia de los EE.UU. Desde la invasión militar de nuestra Patria en 1898, el gobierno de los EE.UU. ha tratado por todos los medios de justificar y legitimar su intervención imperialista. En el año 1900 impusieron la celebración de unas elecciones para dar la impresión de que los puertorriqueños ejercíamos nuestra autodeterminación, mientras que en realidad el gobierno de los EE.UU. controlaba (y controla aún) todo el poder político, económico y militar en nuestro país.

En 1917, el gobierno de los EE.UU. impuso su ciudadanía a los puertorriqueños y todo aquel que rehusó dicha imposición fue despojado de todos sus derechos políticos, convirtiéndose en apátridas en su propia tierra. Durante éste período, EE.UU. ignoró por completo los reclamos de Independencia de nuestro pueblo, aún cuando los propios partidos electorales mayoritarios planteaban dicha reivindicación nacional en sus programas.

Durante las décadas de los años 30, 40 y 50 el gobierno de los EE.UU. desató una campaña represiva brutal en la cual asesinó a múltiples patriotas, cometió masacres como la de Río Piedras y Ponce, encarceló al liderato nacionalista - incluyendo a Don Pedro Albizu Campos y todas las directivas subsiguientes del Partido Nacionalista - promulgó "leyes de la mordaza" para ilegalizar al movimiento independentista y culminó con los arrestos masivos en 1950 previo a la aprobación del "ela".

En 1952, mediante la complicidad del "Partido Popular Democrático" de Puerto Rico, los EE.UU. intentó culminar el proceso de legitimación de la colonia al aprobarse el llamado "estado libre asociado". Este engendro imperialista ha sido durante los últimos 36 años, una caricatura de régimen autónomo. Mientras los puertorriqueños somos "libres" para elegir un gobierno títere, los EE.UU. retiene para sí todos nuestros poderes soberanos: ciudadanía, moneda, comercio, migración, servicio militar, correos,

relaciones exteriores, comunicaciones y otros. A pesar de que Puerto Rico tiene sus propias leyes y tribunales, las leyes y tribunales de los EE.UU. tienen supremacía y han servido para reprimir al pueblo puertorriqueño en todas las facetas de nuestro quehacer político, económico y social.

Con la institucionalización del "estado libre asociado", la O.N.U. eximió en 1953 al gobierno de los EE.UU. de su obligación de rendir informes anuales sobre Puerto Rico ante el Comité de Descolonización. De ésta manera, el gobierno de los EE.UU. logró que la O.N.U. avalara tácitamente al "ela" como el fin de la dominación colonial. Durante éste período y hasta el día de hoy, la represión contra el movimiento patriótico ha continuado e incluso ha tomado nuevas formas: espionaje y vigilancia electrónica, secuestro y exilio de patriotas a cárceles en los EE.UU., tortura física y mental contra los prisioneros de guerra puertorriqueños, "detenciones preventivas" sin juicio ni derecho a fianza, encarcelamientos sin juicio a través del "gran jurado" y otras. Precisamente en éstos momentos el gobierno de los EE.UU. ensaya una nueva modalidad represiva: la citación masiva de independentistas para que comparezcan a un tribunal en los EE.UU. bajo amenaza de cinco años de cárcel sin juicio ni fianza.

En 1978, luego de una ardua lucha de nuestro pueblo, el Comité de Descolonización abandonó valientemente su reconocimiento del "ela" y desde entonces aprueba anualmente resoluciones denunciando el colonialismo y exigiendo el derecho a la autodeterminación e independencia de Puerto Rico.

Ante ésta nueva situación, el gobierno de los EE.UU. ha buscado durante los últimos diez años una fórmula política que aparente "descolonizar" a Puerto Rico. Nuevamente con la complicidad del "Partido Popular Democrático", los EE.UU. han diseñado un esquema de "culminación del estado libre asociado" que por su forma aparente ser una fórmula descolonizadora, pero por su contenido deje intactas las estructuras de dominación colonial. Nuevamente los EE.UU. pretende repetir el engaño de 1952, y nuevamente pretende engañar la comunidad internacional.

Frente a ésta situación política, y amparados en las resoluciones de la O.N.U. que declaran al colonialismo como un crimen contra la Humanidad, el EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) y las FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) proponemos el siguiente plan para la descolonización de Puerto Rico:

1. Estados Unidos deberá reconocer inmediatamente el status colonial de Puerto Rico y su derecho inalienable a la independencia y cesar, por consiguiente, toda la represión contra el movimiento patriótico en Puerto Rico y los EE.UU.

2. Estados Unidos deberá liberar inmediatamente a todos los presos políticos y prisioneros de guerra puertorriqueños, al igual que todos los presos políticos no-puertorriqueños encarcelados por solidarizarse con nuestra lucha de independencia.

3. Estados Unidos deberá retirar todas sus fuerzas militares de suelo puertorriqueño y deberá dismantelar todas sus instalaciones y bases militares.

4. Se disolverá el gobierno colonial y todas sus fuerzas represivas (policía, "guardia nacional", etc.) y sus armas serán entregadas a la

milicia y ejército nacional, los cuales se encargarán de mantener el orden público y defender la soberanía nacional.

5. Estados Unidos deberá transferir todos los poderes soberanos que ha usurpado durante los últimos 90 años al pueblo de Puerto Rico, representado en una Convención Constituyente de la República.

6. Se elegirá libremente, bajo supervisión de la O.N.U., una Convención Constituyente de la República, la cual a su vez elegirá un Gobierno Provisional de un Puerto Rico libre, soberano y democrático. Quedaran inhabilitados de participar en cualquiera de éstos organismos todas las personas que hayan sido cómplices del colonialismo al haber ocupado posiciones electivas o nombrados a puestos de confianza en la administración colonial, ya sea en sus ramas ejecutivas, legislativas, judiciales, en las fuerzas armadas o la policía.

7. Estados Unidos compensará al pueblo de Puerto Rico por toda la explotación y los daños sufridos durante los 90 años de coloniaje.

8. Este proceso descolonizador deberá comenzar en enero de 1989, con la implementación inmediata de los puntos #1 y #2, y deberá culminar, como fecha límite, el 23 de septiembre de 1992.

Estos ocho puntos abarcan lo que consideramos un plan mínimo para comenzar la verdadera descolonización de Puerto Rico. A base del plan de descolonización esbozado, el EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) y las FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) desean dejar claramente establecido que:

1. El independentismo puertorriqueño, tanto el público como el clandestino, no permitirá una nueva farsa "descolonizadora" mediante la cual se pretenda encubrir la dominación colonial a través de un supuesto "estado libre asociado culminado".

2. Emplazamos al gobierno de los EE.UU. ante los pueblos libres del mundo a que dé paso a la implementación de este plan de descolonización, de tal manera que se pueda evitar una larga pero inevitablemente victoriosa guerra de liberación, tanto en Puerto Rico como en su propio territorio.

3. Exhortamos a los pueblos del mundo a que estén atentos a la situación política en nuestra Patria y que estén prestos a brindar la solidaridad que sea necesaria a las fuerzas que combatimos el coloniaje en Puerto Rico.

El EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) y las FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) juramos solemnemente que no depondremos nuestras armas hasta que Puerto Rico sea una nación verdaderamente libre y nuestro pueblo pueda construir para sí un futuro de paz y justicia.

EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS)

FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN)

(SEAL)
MACHETEROS ARMY
PUERTO

(FALN)

(SEAL)
ARMED FORCES FOR THE
RICAN NATIONAL LIBERATION

JOINT MESSAGE TO THE UNITED NATIONS COMMITTEE
ON DECOLONIZATION ORGANIZATION. (UNO)

We, THE EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS), (The Puerto Rican Popular Army) and FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) (Armed Forces for the National Liberation) are clandestine organizations who fight, by armed means, against colonialism and for the national independence of Puerto Rico. The former, within Puerto Rican national territory, and the latter, within the United States of America. Due to the fact that it is difficult to send a representative before this Honorable Committee, we have decided to submit to you this written joint message.

Puerto Rico has been a victim of colonialism for almost 500 years, and has been a colony of the United States for the last 90 years. Ever since the military invasion into our country in 1898, the United States government has tried, by all possible means, to justify and legitimate its imperialist intervention. In 1900 they imposed the holding of elections to give the impression that we, Puerto Ricans exercised our self-determination when the truth of the fact was that the United States government was controlling (and still is) all political, economic and military power in our country.

In 1917, the United States government forced its citizenship on Puerto Ricans and all who refused to such imposition was deprived of all his political rights hence becoming a stateless person in his own country. During this period of time, the United States completely ignored the claims of our people for independence. This was despite the fact that the Majority Electoral Parties themselves were proposing in their programs such national re-vindication.

During the decades of the thirties, forties and fifties, the United States government launched a brutal repressive campaign, during which; a great number of patriots were assassinated, committed massacres as the ones in Rio Piedras and Ponce, jailed the nationalist leadership, including Don Pedro Albizu Campos and all subsequent Board of Directors for the Nationalist Party. Promulgated "gag laws" to make the Independence Movement illegal, and culminated with the massive arrests in 1950 upon the approval of "Ela".

AA

In 1952, through the complicity of the "Partido Popular Democratico" (Popular Democratic Party) of Puerto Rico, the United States tried to culminate the legitimization process of the colony upon the approval of the so called "Estado Libre Asociado". (Associated Free State). This imperialist foetus has been, for the last thirty six years a caricature of autonomy-regime. While we, Puerto Ricans are "free" to elect a puppet government, the United States retains for itself all sovereign rights, citizenship, currency, commerce, immigration, military service, post office, foreign relations, communications and others. Although Puerto Rico has it's own laws and courts, the laws and courts of The United States have supremacy and have served to suppress the people of Puerto Rico, in all aspects of our political, economic and social tasks.

With the institutionalization of the "Estado Libre Asociado", the (UNO), in 1953, exempted the government of The United States from its obligation to submit annual reports on Puerto Rico before the Committee on Decolonization. This way, the government of The United States accomplished to have the (UNO) tacitly endorse "Ela" as the object/end of colonial domination. During this time period, and even today, the repression against the patriotic movement has continued, and in fact, it has taken new ways: electronic espionage and surveillance, kidnapping and exile of patriots to jails in the United States. Physical and mental torture on Puerto Rican prisoners of war, "Preventive Detentions" without a trial and no right to bond, imprisonments through "Grand Jury" and others without having a trial. As a matter of fact, right at this time, the government of The United States is testing a new repressive course of action: The massive subpoena to independence advocates to appear before a court in The United States, under a threat of five years in jail without a trial or bond.

In 1978, after an arduous fight from our people, The Committee on Decolonization courageously abandoned its recognition of "Ela", and ever since, it approves on an annual basis, resolutions denouncing colonialism and demanding the right to self-determination and the independence of Puerto Rico.

Confronted with this new situation, the government of The United States has seeked during the last ten years a political formula which appears to "decolonize" Puerto Rico. Again, with the complicity of "Partido Popular Democratico", The United States has designed a scheme of "culmination of Estado Libre Asociado", by its design will appear to be a formula for decolonization, but because of its content, it will leave intact the structures of colonial domination. The United States again is trying to repeat the deception of 1952, and again is trying to deceive the international community.

Confronted with this political situation and protected by the resolutions of the (UNO) which proclaims colonialism as a crime against humanity, EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) AND FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) propose the following plan for the decolonization of Puerto Rico:

1. The United States shall recognize immediately the colonial status of Puerto Rico and its inalienable right to independence, and therefore, to cease all type of repression against the patriotic movement in Puerto Rico and The United States.

2. The United States shall immediately free all Puerto Rican political prisoners and prisoners of war, as well as all non-Puerto Rican political prisoners in jail for having joined us in our fight for independence.

3. The United States shall withdraw all military forces from Puerto Rican soil and shall dismantle all its installations and military bases.

4. The colonial government and all its repressive forces shall be dissolved, and their weapons shall be handed over to national militia and army, who shall be in charge of law and order and who shall defend the national sovereignty.

5. The United States shall transfer all the sovereign power which has usurped from the people of Puerto Rico for the last 90 years, this to be done at a Republic Constituent Convention.

6. Under the supervision of the (UNO) there shall be free election of a Republic Constituent Convention, which in turn, shall elect a Temporary Government of a free, sovereign and democratic Puerto Rico. All the following persons shall not be able to participate in any of these agencies: Persons who have been accomplices to colonialism by having occupied elected office or having been appointed to a position of trust within the colonial administration, either by having served in executive, legislative, or judicial branches, armed forces or police department.

7. The United States shall compensate the people of Puerto Rico for all the exploitation and sustained damages during the 90 years of colonial period.

8. This process of decolonization shall commence in January, 1989, with the immediate implementation of points number 1 and 2, and shall culminate,* as a deadline, on September 23, 1992.

9. These eight points encompass what we consider a minimum plan to commence the true decolonization of Puerto Rico. Based on the outlined plan of decolonization, EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) and FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) wish to clearly establish that:

1. The Puerto Rican independentism, the public one as well as the clandestine, shall not allow a new "decolonizing farce" through which it may be tried to hide the colonial domination through a supposed "Culminated Estado Libre Asociado".

2. We summon the government of the United States before all free countries of the world to yield to the implementation of this plan of decolonization, in such way, to avoid a long but inevitably victorious war for liberation, as much in Puerto Rico as in its own territory.

3. We exhort the people of the world to be attentive to the political situation in our country and to be readily available to bring whatever necessary solidarity to us, the forces who fight colonialism in Puerto Rico.

EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS) and FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN) we solemnly swear that we shall not lay aside our weapons until Puerto Rico be a true free nation and our people may build for themselves a future of peace and justice.

EJERCITO POPULAR BORICUA (MACHETEROS)

FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL (FALN)

* TRANSLATOR'S NOTE: "Culminate". Judging by the context and usage of this word in some countries, the author may have used the word to mean "eliminate or end".